



# Association BOURGOGNE-EURCASIE

Centre municipal des Associations Boîte R9  
2 rue des Corroyeurs 21000 DIJON ☎ 03.80.46.05.25.

Courriel : [bourgeurcasie@wanadoo.fr](mailto:bourgeurcasie@wanadoo.fr)

Internet. <http://www.bourgogne-eurcasie.fr>



Bulletin Intérieur N°85

(ISSN 1243-9436)

Janvier 2019

## Conférence musicale

Olivier Urbano

Tableaux d'une exposition

**Vendredi 25 janvier**

19 heures

Maison des Associations

Salle des conférences

## Conférence

**Le Caucase du Nord**

Valentine Grosjean

**Vendredi 8 février**

19 heures

Maison des Associations

Salle des conférences

## Exposition

**Normandie Niemen**

Salle des Fêtes

de Fleurey sur Ouche

**Dimanche 24 mars**

10 à 18 heures

## Assemblée Générale

**Samedi 30 mars**

10 heures

Maison des Associations

Salle des conférences

## Tournoi d'échec

**Mercredi 3 avril**

14 heures

Lycée de Gaulle

## Permanences

au bureau 205, Maison des

Associations

les 1<sup>er</sup> et 3<sup>ème</sup> mardis du

mois

de 17h30 à 19h

## *Meilleurs vœux à tous pour cette année 2019*

En ce début d'année, souhaitons que 2019 soit une année de paix et d'amitié entre les peuples comme l'indiquent les statuts de notre association.

Malgré les aléas des relations internationales, la Russie demeure un pays qui suscite toujours l'intérêt et un profond respect auprès de notre population. Envie de découvrir sa littérature, sa musique, ses peintres, sa langue pour beaucoup d'entre nous, les raisons de cet attrait sont multiples et variées. Mais la Russie et les pays russophones sont tellement divers qu'une vie ne suffirait pas pour les découvrir.

Bien sûr, les difficultés à ces échanges entre les peuples existent, voire s'aggravent. Le projet d'augmenter les droits d'entrée dans les universités pour les étudiants étrangers nous inquiète et sera un frein à la découverte de notre pays par les jeunes russes ou autres étrangers. La sélection par l'argent aura des conséquences importantes sur nos capacités de rayonnement international.

Inquiétante aussi pour le devenir de l'enseignement de la langue russe la réforme des lycées et du baccalauréat : apparemment le russe ne sera pas intégré dans les différentes spécialisations proposées. Quels élèves auront ainsi envie d'apprendre le russe s'ils ne peuvent l'utiliser au cours de leur scolarité ?

Nous devons faire part de nos inquiétudes à nos responsables politiques.

Le but de notre association n'est pas d'être un groupe de pression, mais de cultiver l'amitié et de permettre à nos concitoyens de découvrir les richesses de cet étranger parfois lointain.

C'est ce que nous essaierons de faire au cours de ce trimestre en vous proposant différentes conférences ou expositions ; la colonne de gauche vous indique le programme.

Participez nombreux à ces différents événements ; leur diversité permettra à chacun de trouver son plaisir et votre participation sera un encouragement à poursuivre nos efforts pour développer notre association.

J'oubliais aussi de vous rappeler nos voyages associatifs ; le voyage à Saint-Petersbourg et en Carélie en juillet est complet, mais il reste peut-être quelques places pour découvrir Moscou et Kazan avec notre professeur de russe Irina. N'hésitez pas à vous renseigner.

Enfin il est envisagé d'accueillir un nouveau groupe de jeunes Russes de Volgograd en juin prochain ; ce n'est pas encore une réalité, mais du domaine du possible.

2019 s'engage donc sous d'agréables auspices. A nous de mettre tout cela en pratique avec vous. Notre prochaine assemblée générale permettra à chacun d'émettre son avis et de faire d'autres propositions.

M.Faitot

*Notre amie Maryse Lignier, trésorière de notre association pendant de longues années, nous a quittés en cette fin décembre des suites d'une longue et éprouvante maladie. Elle a beaucoup donné à l'association, en particulier à Chaux pour accueillir chaque année, les groupes de jeunes Russes. Toujours enjouée, dynamique et efficace, elle donnait de son temps et de son amitié à chacun en permanence.*

# Exposition « Les contes russes »

Notre traditionnelle expo-vente de décembre était consacrée aux contes russes. De beaux panneaux provenant d'un don du conseil départemental, d'autres d'un prêt de l'association amie d'Orléans (Conte du Tsar Saltan de Pouchkine) et d'une touche originale des élèves étudiant le russe au collège Roupnel, illustraient ce thème bien adapté aux animations.



C'est ainsi que des conteuses de grand talent de l'OPAD ont fait rêver les adultes et les élèves du collège Roupnel sur les histoires merveilleuses de la mythologie russe et ses personnages tels Baba-Yaga, Ivan tsarévitch ...



Un autre jour, des enfants très sages de CP du Drapeau et du centre aéré de la Maladière ont découvert les contes que Marie-Reine et une de ses amies, rompues à l'exercice de lecture dans les classes maternelles, leur ont présenté avec entrain. Après quoi les enfants ont pu jouer sous la houlette de nos fidèles Vika et Tania qui animent chaque semaine des ateliers de langue russe pour les enfants. D'ailleurs, comme chaque année, les enfants de ces ateliers ont donné un spectacle ravissant devant une assistance fournie le jour de l'inauguration.



Il y avait de la vie ces jours-là dans la belle salle du Cellier de Clairvaux où se dressait la maquette de la cathédrale Basile le Bienheureux de la Place Rouge de Moscou réalisée par Jean Beauvois : une réussite impressionnante appréciée des visiteurs.

Les objets du bel artisanat russe, les aquarelles de Tatiana et les livres de contes en dépôt de la librairie « Autrement dit » ont également attiré les curieux et les acheteurs.

Merci à toutes celles et à tous ceux qui ont contribué à la réussite de cette manifestation.

B.Carruge



# Théâtre : Volia Panic

Le TDB propose en janvier la pièce « Volia Panic » concernant l'histoire du « cosmisme » russe. Le « cosmisme » russe est un mouvement philosophique du XIXe siècle alliant la conquête du cosmos et la foi : œuvrer pour l'immortalité de l'humanité et, pour abriter tout le monde, conquérir l'espace.

La compagnie « les Endimanchés » présentera un spectacle atypique développant l'histoire de ce courant de pensée. Il sera possible de le voir au Parvis Saint Jean du 22 au 26 janvier.

Un partenariat entre le TDB et Bourgogne-Eurcasie nous donne la possibilité de prendre des places à 8€ le 22 janvier à 20h. **Inscrivez-vous auprès de l'association avant le 10 janvier 2019 :**

par courriel à [bourgeurcasie@wanadoo.fr](mailto:bourgeurcasie@wanadoo.fr) ou par téléphone : tél.:03 80 46 05 25 ou 0630350887

et envoyez votre règlement à l'association ; nous prendrons les places et vous les distribuerons à l'entrée.

## Conférence musicale d'Olivier Urbano

Le vendredi 25 janvier à 19 heures, nous accueillerons Olivier Urbano pour une conférence musicale autour des Tableaux d'une Exposition de Modeste Moussorgsky.

Olivier est accordéoniste, professeur d'accordéon au Pôle d'enseignement supérieur de Musique à Dijon et arrangeur ; il propose de nous faire découvrir les Tableaux d'une Exposition dans leur version originale, puis dans la version orchestrée par Maurice Ravel.

Il prépare aussi une version du Sacre du Printemps d'Igor Stravinsky, arrangée pour accordéon, piano et électronique qu'il présentera le 31 mars au Théâtre des Prairies à Quetigny.

**Rendez vous le 25 janvier** à la salle des conférences (1<sup>er</sup> étage) de la Maison des Associations pour redécouvrir les Tableaux d'une Exposition.

## Le Caucase russe



Valentine Grosjean, professeur de russe et présidente de l'association Comté Baltique Amour de Besançon nous présentera **le Caucase du Nord russe** : républiques de Tchétchénie, Ingouchie, Daguestan, Ossétie du Nord, Kabardino Balkarie qu'elle a visité ces dernières années avec des amis russes. Elle a rapporté de nombreuses photos et plusieurs petits films.

**Rendez vous le vendredi 8 février** à 19 heures à la Maison des Associations (salle des conférences au 1<sup>er</sup> étage).

## Tournoi d'échecs



Comme l'an passé, il aura lieu au Lycée Charles de Gaulle, à Dijon.  
Date envisagée, le 3 avril.

Date de remplacement possible, le 10 avril.

Rendez-vous donc aux habitués et bienvenue aux nouveaux participants.

Gisèle Bouguin

# 10èmes journées du Livre russe et des littératures russophones à Paris

Organisées par l'association France-Oural, elles se tiendront les 16 et 17 février 2019 à la Mairie du 5<sup>ème</sup> à Paris (21 place du Panthéon) ; le thème sera cette année « Itinérances littéraires, voyageurs entre Est et Ouest ».

Comme chaque année, vous trouverez de nombreux éditeurs de littérature russe, des rencontres avec des auteurs, des tables rondes, des expositions, ...

## Exposition Normandie-Niemen



Nous présenterons une exposition sur l'escadrille Normandie-Niemen le dimanche 24 mars (de 10 à 12h et 14 à 18h) à la salle des Fêtes de Fleurey sur Ouche.

Le lundi 25 mars, elle accueillera aussi des scolaires.

Outre des documents photographiques sur cette célèbre escadrille, des passionnés vous proposeront une animation avec un simulateur de vol sur Yak, des maquettes ... et un rappel des figures locales de ces pilotes.

---

## BULLETIN D'ADHÉSION 2019 à Bourgogne-Eurcasie

M.  Mme

NOM : ..... Prénom :  
.....  
.....

Age : ..... Adresse : .....

Code postal : ..... Localité : .....

Téléphone : .....

Courriel : .....

Conjoint, Enfant, Etudiant	Individuel	Membre d'honneur	Avec cours de russe
10 €	22 €	40 €	200 €

✉ A adresser à : Bourgogne-Eurcasie  
Maison des Associations Bte R9, 2 rue des Corroyeurs  
21000 DIJON

Chèque libellé à l'ordre de : Association Bourgogne-Eurcasie  
CCP DIJON 533 04 C